

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א

דוחות כספיים מבוקרים

ליום 31 בדצמבר 2010

ח'רעוּבַה ג'סאַן, רואה חשבון

KHAROUBA GHASSAN
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (ISR.)

24, Anilevitch St. Haifa 35025
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רחוב אנילביץ 24 חיפה 35025
טל. 04-8511064 פקס. 04-8511094
ת.ד. 9448 חיפה 31094

9 באוקטובר 2011

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאטלם-אילמ"א

דוחות מספיים ליום 31 בדצמבר 2010

דף	
1	תוכן הענינים
2	דוח רואה החשבון המבקר לחברי העמותה
3	מאזנים ליום 31 בדצמבר 2010 ו-2009
4	דוחות על הפעילויות לשנים שנסתיימו ביום 31 בדצמבר 2010 ו-2009
5	דוח על השינויים בנכסים נטו
6-7	באורים לדוחות הכספיים
8	רשימות לדוח על הפעילויות
9	טופס פתח (י"א)

24, Anilevitch St. Haifa 35025
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רחוב אנילביץ 24 חיפה 35025
טל. 04-8511064 פקס. 04-8511094
ת.ד. 9448 חיפה 31094

**דוח רואה החשבון המבקר
לחברי העמותה של
האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א**

ביקרתי את המאזנים המצורפים של האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א (להלן - העמותה) לימים 31 בדצמבר 2010 ו-2009 ואת דוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו לכל אתר מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותי היא לחוות דיעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתי.

ערכתי את ביקורתי בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג-1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתי לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מידגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אני סבור שביקורתי מספקת בסיס נאות לחוות דעתי.

הדוחות הכספיים הנ"ל ערוכים בערכים נומינליים. מידע בדבר סכומים מדווחים כאמור בתקני המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות, לא נכלל בדוחות כספיים אלה.

לדעתי, פרט לאי-הכללת המידע הנזכר בפיסקה הקודמת, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, מכל הבחינות המהותיות, בתאגידים שאין מטרחת הפקת רווחים, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2010 ו-2009 ואת תוצאות פעולותיה ושינויים בנכסים נטו לכל אתר מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים - זאת בערכים נומינליים.

ח'רעובה ג'סאן

רואה חשבון

חיפה, 9 באוקטובר 2011

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
מ א ז נ י ם

<u>ליום 31 בדצמבר</u>			
<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>באור</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>		
3,420	8,048	4	<u>רכוש שוטף</u>
7,020	4,320	5	מזומנים ושווי מזומנים
1	1		חייבים ויתרות חובה
			מלאי
<u>10,441</u>	<u>12,369</u>		סה"כ רכוש שוטף
1,842	315	6	<u>רכוש קבוע</u>
<u>12,283</u>	<u>12,684</u>		סה"כ נכסים
6,700	5,000	7	<u>החייבויות שוטפות</u>
			זכאים שונים ויתרות זכות
5,583	7,684		<u>נכסים נטו</u>
			נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה:
			נכסים נטו לשימוש לפעילויות:
			שלא יועדו ע"י מוסדות המלכ"ר
<u>5,583</u>	<u>7,684</u>		נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה:
-	-		
<u>12,283</u>	<u>12,684</u>		סה"כ החייבויות ונכסים נטו

פרופ' פוזזה אלי
חבר ועד מנהל

פרפ' לסקר מיכאל
יושב ראש

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
דוחות על הפעילויות

שנה שנסתיימה			
ביום 31 בדצמבר			
2009	2010	רשימה	
ש"ח	ש"ח		
41,287	45,593	א'	מחזור הפעילויות:
4,275	4,943		הכנסות מחברות באגודה
8,400	8,400		הכנסות ממכירת חוברות
			הכנסות מתרומות ותמיכות
53,962	58,936		סה"כ מחזור הפעילויות
-----	-----		
36,771	41,343	ב'	עלות הפעילויות:
			עלות הפעילויות
17,191	17,593		הכנסות נטו מפעילויות
15,534	13,685	ג'	הוצאות הנהלה וכלליות
1,657	3,908		הכנסות נטו לפני מימון
(1,672)	(1,807)		הוצאות מימון נטו
(15)	2,101		הכנסות (הוצאות) נטו אחרי מימון
=====	=====		

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
דוח על השינויים בנכסים נטו

סך הכל	לא קיימת הגבלה ששימוש לרכוש	לא קיימת הגבלה ששימוש לפעלויות	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
25,995 (20,397)	5,544	20,451 (20,397)	יתרה ליום 1 בינואר 2008 הכנסות נטו (גרעון) לשנה סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת
-	(1,851)	1,851	
5,598	3,693	1,905	יתרה ליום 31 בדצמבר 2008 תוספות במהלך שנת 2009: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2009: סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת
(15)		(15)	
-	(1,851)	1,851	
5,583	1,842	3,741	יתרה ליום 31 בדצמבר 2009 תוספות במהלך שנת 2010: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2010: סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת
2,101		2,101	
-	(1,926)	1,926	
7,684	(84)	7,768	יתרה ליום 31 בדצמבר 2010
=====	=====	=====	

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
באורים לדוחות הכספיים
ליום 31 בדצמבר 2010

באור 1 - כללי

כללי

העמותה נוסדה באוניברסיטה העברית בירושלים בשנת תש"ט (1949) ונרשמה לפי החוק העות'מאני על אגודות, במחוז ירושלים של משרד הפנים. ביום 3 בספטמבר שינתה העמותה את שמה אצל רשם העמותות מ- "החברה המזרחית הישראלית" לשמה החדש "האגודה הישראלית ללימודי המזרח והאסלאם (אילמ"א) ע"ר מספר 580051977.

מטרותיה העיקריות של האגודה :

- א. לשמש אגודה מקצועית לחוקרים ולסטודנטים העוסקים בהיבטים השונים של לימודי המזה"ת והאסלאם בישראל.
- ב. לעודד שיתוף פעולה בין-תחומי בישראל בנושאים אלה.
- ג. לעודד שיתוף פעולה בקרב קהילת החוקרים הישראלית ובינה לבין קהילות המחקר באזור ובעולם.
- ד. לעודד התעניינות ולהעמיק את הידע על המזה"ת והאסלאם בקרב הציבור הרחב בישראל.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית -

- הדוחות הכספיים של העמותה נערכים לפי עקרונות חשבונאיים מקובלים הנהוגים בתאגידים שאין מטרחתם הפקת רווחים ובהתאם להנחיות חשבונאיים של המוסד לתקינה חשבונאית בישראל.
- להלן עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים:
- א. דוח על תזרים מזומנים:-
בדוחות הכספיים לא נכלל דוח על תזרימי המזומנים כיוון שאינו מוסיף מידע מהותי
 - ב. ההכנסות וההוצאות נרשמות לפי בסיס מצטבר.
 - ג. הרכוש הקבוע מוצג בעלות ההיסטורית ומופחת לפי שיטת הקו הישר ובהתאם לתקופת השימוש היחסי בנכס במשך השנה.

באור 3 - מלאי -

1. בשנת 1989 הגיעה העמותה להסכם עם הוצאת הספרים ע"ש י.ל.מאגנס שהוצאה תשא בעלויות להדפסת החוברות של העמותה, והעמותה תשא בכל יתר ההוצאות.
2. ברשות העמותה חוברות בכמויות שונות מכרכים שונים, וכן ספרים וכתבי עת שונים.

כל המלאי נרשם בסכום סמלי של 1 ש"ח.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
באורים לדוחות הכספיים
ליום 31 בדצמבר 2010

באור 4 - מזומנים ושווי מזומנים

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
3,400	7,118	מזומנים בבנק חברות כרטיסי אשראי קופה קטנה
20	610	
-	320	
<u>3,420</u>	<u>8,048</u>	
=====	=====	

באור 5 - חייבים ויתרות חובה

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
4,320	4,320	מס הכנסה חייבים ויתרות חובה
2,700	-	
<u>7,020</u>	<u>4,320</u>	
=====	=====	

באור 6 - רכוש קבוע

<u>עלות מופחתת</u>		<u>פחת שנצבר</u>	<u>עלות</u>	
<u>31/12/09</u>	<u>31/12/10</u>	<u>31/12/10</u>	<u>31/12/10</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
1,842	315	5,640	5,955	ציוד ומחשבים
<u>1,842</u>	<u>315</u>	<u>5,640</u>	<u>5,955</u>	
=====	=====	=====	=====	

באור 7 - זכאים שונים ויתרות זכות

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
6,700	5,000	הוצאות לשלם
<u>6,700</u>	<u>5,000</u>	
=====	=====	

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
רשימות לדוחות על הפעילויות

רשימה א' - הכנסות מחברות באגודה

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2009	2010
ש"ח	ש"ח
21,987	24,593
19,300	21,000
<u>41,287</u>	<u>45,593</u>
=====	=====

הכנסות מדמי חבר
הכנסות מדמי חבר מוסדיים

רשימה ב' - עלות הפעילויות

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2009	2010
ש"ח	ש"ח
3,771	1,643
33,000	39,700
<u>36,771</u>	<u>41,343</u>
=====	=====

קלדנות, הדפסות וצילומים
האונ. העברית-השתתפות במילגות

רשימה ג' - הוצאות הנהלה וכלליות

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2009	2010
ש"ח	ש"ח
1,052	2,495
2,772	3,292
762	811
1,200	161
1,000	-
6,700	5,000
197	-
1,851	1,926
<u>15,534</u>	<u>13,685</u>
=====	=====

אחזקה ומשרדיות
נסיעות
דאר ותקשורת
כיבודים ואירוח
קנסות
שירותים מקצועיים
שונות וביטולי יתרות
פחת

הנדון : אילמא-2010 – פירושים לדוח הכספי 2010

1. רכוש קבוע
 מחשב נייד שנרכש ב 27/12/2007 בסך 5555 ₪ ומופחת כל שנה בשיעור 33%-הופחת במלואו. מצ"ב טופס פחת.
 מדפסת משולבת שנרכשה ב- 2010 בסך 400 ₪ מופחתת בשיעור 33.3%
 יתרה מופחתת לסוף 2010 הינה בסך 315 ₪ (מצ"ב טופס פחת)
2. הכנסות מדמי חבר מוסדיים
- | | | |
|----------|--------------|-----------------------|
| קבלה 554 | 5000 | אוניברסיטת חיפה |
| קבלה 379 | 4000 | אוניברסיטת בר אילן |
| קבלה 555 | 3000 | אוניברסיטה עברית |
| קבלה 524 | 3000 | מ.לימודי אסיה ואפריקה |
| קבלה 406 | 6000 | אוניברסיטת ת"א |
| | <u>21000</u> | סה"כ |
| | ===== | |
3. קלדנות הדפסות וצילומים –
 מאגנס הוצ. ספרים שולם ב- 2010 סך 1643
4. אחזקה ומשרדיות – 2418 ₪ עיקר ההוצאה בסך 1039 בגין שרות לתוכנה אקספו קניות דיו למדפסת שחור וצבעוני, צילומים ורכישות מאופיס דיפו ואקדמון.
5. נסיעות שי זוהר 3292 – כולל נסיעות שי זוהר 1-3/2010 יעל מ-5-12/2010 ונסיעות מהקופה הקטנה
6. שירותים מקצועיים שכ"ט רו"ח – ביקורת והנ"ח 2010 5000 ₪
 (ראה סעיף הוצאות לשלם בגין סכום זה שמשולם ב – 2011)

אשמח לעמוד לשירותכם
 גסאן ח'רעובה-רו"ח

דף : 1
מתוך : 1

שם חברה : 1127 - האגודה הישראלית ללימודי
שם העסק : אילמ"א
פקיד שומה : עכו
שנת מס : 2010

מספר ח.פ. : 580051977

טופס 1342 (יא)

מדינת ישראל/האו"צ, אגף מס הכנסה ומס רכוש

תקנות מס הכנסה (פחת) לשנה שנסתיימה ב 31/12/2010

פרטים על נכסים שניתן לתבוע עבורם פחת לפי סעיף 21 לפקודה וסעיף 3 לחוק התיאומים ועל פחת הנתבע בניכוי לפי אותם הסעיפים

הערות (ראה מפתח בדף אחרון)	עלות מופחתת	סה"כ פחת	פחת שנצבר	%פחת פחת בחוץ נתבע השנה	נכסים בני פחת	שינויי השנה	המחיר המקורי	תאריך רכישה/שינוי הפעלה	רשימת הנכסים ותאורם	קבוצה
	0	5,555	3,714	1,841 33.3	5,555		5,555	27/12/07	מחשב נייד	1
	315	85	0	85 21.3 33.3	400	400		11/05/10	מדפסת משולבת	2
	315	5,640	3,714	1,926	5,955	400	5,555		ציוד ומחשבים	1
	315	5,640	3,714	1,926	5,955	400	5,555		סה"כ כללי	

0 : סה"כ רווחי הון שקוון
0 : סה"כ מענקי השקעה שקוון

מפתח הערות :
* - חישוב לפי יתרה פוחתת, מכ-הנכס נמכר בתאריך...בסך
מ-מחיר מקורי לפני קיזוזתרה-רווח הון שקוון, מע-מענק השקעה שקוון
@ - קליטה ידנית ללא חישוב

לכבוד
ח'רעובה ג'טאן רואה חשבון

א.נ..,

- בקשר לביקורת הדוחות הכספיים של העמותה לשנה שנסתיימה ביום 31/12/2010, ואשר נערכה על ידכם לשם מתן חוות דעת אם אמנם הם משקפים באופן נאות, בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, את מצב העסקים, את תוצאות הפעולות ואת השינויים במצב הכספי, הננו לאשר, לפי מיטב ידיעתנו ואמונתנו, כדלקמן:
1. ידוע לנו, שהאחריות הראשונית לנכונות הדוחות הכספיים ושלמותם חלה עלינו.
 2. העמדנו לרשותכם:
א. כל רשומות החשבון והמסמכים המתייחסים אליהם.
ב. כל הפרוטוקולים מאסיפות הועדות השונות של העמותה שהתקיימו עד היום.
 3. אם נתגלו בעמותה אי סדרים או ליקויים בבקרה הפנימית, שעלולה להיות להם השפעה על הדוחות הכספיים, הרי הם הובאו לידיעתכם.
 4. אין לנו תוכניות העשויות להשפיע באופן מהותי על השווי או הסיווג המאזנים של נכסים והתחייבויות, שלא קיבלו ביטוי בדוחות הכספיים.
 5. הענינים, המפורטים להלן, ניתן להם גילוי נאות בדוחות הכספיים או הובאו לידיעתכם:
א. עסקאות עם צדדים קשורים והסכומים לקבל ולשלם הקשורים בעסקאות אלו, בכללן מכירות, קניות, הלוואות, העברות, הסדרי חכירה וערבויות.
ב. הסכם לרכוש בחזרה נכסים שנמכרו.
 6. כל הנכסים והתחייבויות, לרבות התחייבויות תלויות, נכללו באופן נאות בדוחות הכספיים.
 7. כל העסקאות נרשמו באופן נאות ברשומות החשבון.
 8. אם היו מגבלות לגבי השימוש, שעשתה העמותה ביתרות מזומנים בבנקים או בנכסים אחרים, הובא הדבר לידיעתכם.
 9. ברשות העמותה מסמכי בעלות נאותים בגין נכסיה.
 10. שום שיעבודים אינם מוטלים על נכסי העמותה, פרט לאלה שהובאו לידיעתכם.
 11. במידת הצורך נכללו בדוחות הכספיים הפרשות נאותות להפסדים העלולים להיווצר בביצוע התקשרויות של העמותה, או מחמת אי - יכולתה לבצע התקשרויותיה (לדוגמא: התחייבויות לרכישת חומרים, למלאי מעל לצרכים הרגילים או במחירים העולים על מחירי השוק הנוכחיים).

12. העמותה אינה צד לכל תביעה משפטית, לא כתובע ולא כנתבע, ואין מתנהלים דיונים העלולים להסתיים בתביעה כאמור.
13. ידוע לנו, כי בדקתם את הרישומים ברשומת החשבון של העמותה וכן מסמכים אחרים לפי שיטות ובהיקף שראיתם לנכון לצורך מתן חוות דעת על הדוחות הכספיים, ואנו מבינים, כי לא בכל מקרה עשויה בדיקתכם לגלות אי סדרים, כאמור בסעיף 3 לעיל, אם היו כאלה.
14. לא ארעו לאחר יום המאזן שום מקרים, שבגינם יידרשו התאמות או גילוי בדוחות הכספיים.
15. הוסברה לי חובת ניהול ספרים שהעמותה חייבת לנהל לצרכי מ"ה ומע"מ.
16. אני, מנהל העמותה, מאשר בזאת כי לא חל כל שינוי בתזכיר ותקנות העמותה.
17. אנו מאשרים את הפעולות הנוספות לאחר שניתנו ההסברים המתאימים.
18. בקשר לבקרה פנימית וחשיפת תרמיות בעמותה אנו מצהירים כדלקמן:
 - א. אנו מכירים באחריותנו לגבי התכנון והיישום של בקרה פנימית בכדי למנוע ולחשוף תרמיות.
 - ב. דיווחנו לכם על תוצאות הערכתה בדבר הסיכון שהדוחות הכספיים עשויים להיות מוצגים באופן מטעה במידה מהותית כתוצאה מתרמיות.
 - ג. דיווחנו לכם את שידוע לנו על קיומה של תרמית או חשד לתרמית, שהשפיעו על העמותה ושמעורבים בה:
 1. הנהלה
 2. עובדים בעלי תפקידים משמעותיים בתחום הבקרה הפנימית, או
 3. אחרים - במקרים שבהם התרמית עשויה להשפיע באופן מהותי על הדוחות הכספיים, וכן
 - ד. דיווחנו לכם את שידוע לנו על טענות כלשהן לתרמית או חשד לתרמית, המשפיעות על הדוחות הכספיים של חברתנו ודווחו על ידי עובדים, עובדים לשעבר, אנליסטים, גופים מפקחים או אחרים.

פרופ' אלי פודה-חבר ועד

שם החותם: פרופ' מיכאל לסקר-יוש"ר

תאריך: 09/10/2011